



Для немедленной публикации: 08.02.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О СОЗДАНИИ ФОНДА «БОЛЬШОЙ БИНГЕМПТОН» (GREATER BINGHAMTON FUND) ДЛЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДСКИХ РАЙОНОВ В ЮЖНЫХ РЕГИОНАХ (SOUTHERN TIER) ШТАТА. КАПИТАЛ ФОНДА СОСТАВИТ 20 МЛН ДОЛЛАРОВ

Разработан стратегический экономический инвестиционный план для финансирования ключевых проектов в Бингемтоне (Binghamton), Джонсон-Сити (Johnson City) и Эндикотте (Endicott)

Инвестиции осуществляются в рамках программы «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring) — полномасштабного стратегического плана возрождения местных сообществ и развития экономики региона

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о создании фонда «Большой Бингемптон» (Greater Binghamton Fund) с капиталом 20 млн долларов для содействия ключевым проектам экономического развития в Бингемтоне (Binghamton), Джонсон-Сити (Johnson City) и Эндикотте (Endicott) согласно плану «Экономическое развитие Южных регионов» (Southern Tier Soaring) в рамках Инициативы экономического восстановления северных регионов штата (Upstate Revitalization Initiative). Фонд «Большой Бингемптон» (Greater Binghamton Fund) направлен на превращение намеченных городских центров или районов «iDistricts» в населенные пункты, где новое поколение работников хотело бы жить, работать и играть. Фонд будет поддерживать инновационные и творческие проекты, в том числе строительство зданий смешанного назначения для людей со смешанным доходом, строительство частных торговых точек и коммерческих объектов, а также реализацию технологий разумного роста за счет улучшения инфраструктуры и городского пейзажа.

«Фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) радикально изменит обстановку в этом регионе, обеспечит возможности для развития и возрождения, и в то же время поможет создать среду для роста и расширения бизнеса, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Этот фонд расширит доступ к ресурсам, которые необходимы этим населенным пунктам для привлечения высококлассных работников, и поддержит жизнеспособность южных регионов (Southern Tier), стоящих на пути развития».

Фонд «Большой Бингемптон» (Greater Binghamton Fund) будет поддерживать проекты, реализуемые в географических границах районов, предназначенных для

осуществления инноваций. Районы «iDistricts» привязаны к крупным центрам, влияющим на экономическое развитие, включая Бизнес-инкубатор высоких технологий южных регионов (Southern Tier High Technology Incubator) в Бингемптоне (Binghamton), Школу фармакологии и фармацевтических наук при Бингемптонском университете (Binghamton University's School of Pharmacy and Pharmaceutical Sciences) в Джонсон-Сити (Johnson City) и университетский городок Гурон (Huron Campus) в Эндикотте (Endicott), где находится Центр разработки перспективных технологий в области микроэлектроники при Бингемптонском университете (Binghamton University's Center for Advanced Microelectronic Manufacturing, CAMM), и который является получателем инвестиций в размере 20 млн долларов от штата Нью-Йорк на проведение перспективных исследований и разработок в области гибких электронных схем.

Корпорация Empire State Development выдала сегодня организациям, прошедшим предварительный отбор, запрос на подачу конкурсных предложений. Победитель конкурса должен будет выполнить разработку и внедрение стратегического инвестиционного плана, а также определить и разработать подробные требования к проектам, которые будут финансироваться из фонда экономического возрождения.

Президент и генеральный директор корпорации Empire State Development (ESD) Говард Земски (Howard Zemsky): «В этих выбранных для проведения проекта районах исторически наблюдался более высокий уровень безработицы, нищеты, а также количество пустующих и пришедших в упадок объектов недвижимости. Фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) будет основываться на предыдущих инвестициях в ключевые учреждения и стимулировать новые инвестиции для создания экономически эффективных объектов в центрах населенных пунктов».

Сопредседатели Регионального совета экономического развития Южных регионов (Southern Tier Regional Economic Development Council, STREDC) Том Трантер (Tom Tranter), президент и генеральный директор Corning Enterprises, и Харви Стенгер (Harvey Stenger), ректор Бингемптонского университета (Binghamton University): «Целевые инвестиции в так называемые районы "iDistricts" обозначают еще одну интересную главу в истории об экономическом развитии южных регионов (Southern Tier). Благодаря видению губернатора Куомо (Cuomo) и его стремлению к обеспечению экономического роста северных регионов (Upstate) происходят реальные перемены. В результате инновационных идей, включенных в план «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring), таких как фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund), наш регион будет еще долго пользоваться плодами стабильного экономического прогресса».

Сенатор Фред Акшар (Fred Akshar): «Экономическое развитие и создание рабочих мест были главными приоритетами в моей работе с момента моего избрания. Меня воодушевляют инвестиции губернатора в наши населенные пункты, и я считаю, что фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) является важным шагом к росту местной экономики и улучшению качества жизни в южных регионах (Southern Tier). Я с нетерпением жду продолжения этой

необходимой работы, которая создаст рабочие места и профессиональные возможности в нашем регионе».

Член Ассамблеи Донна Лупардо (Donna Lupardo): «Возрождение центральных районов наших городов стало ключевым элементом экономического подъема в нашем регионе. Фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) приумножит прогресс, которого мы достигли в этой области, и поможет воплотить в жизнь революционные идеи Инициативы экономического возрождения северных регионов (Upstate Revitalization Initiative). Я искренне ценю приверженность губернатора идее продолжения реконструкции южных регионов (Southern Tier)».

Глава исполнительной власти округа Джейсон Гарнар (Jason Garnar): «Финансирование районов "iDistrict" окажет большую помощь в серьезном улучшении населенных пунктов Эндикотт (Endicott), Джонсон-Сити (Johnson City) и Бингемптон (Binghamton) и поможет в реализации крайне необходимого нам экономического развития. Я высоко ценю то внимание, которое Губернатор Куомо (Cuomo) уделяет привлечению бизнеса в округ Брум (Broome County)».

Мэр г. Бингемптона (Binghamton) Ричард К. Дэвид (Richard C. David): «Недавние инвестиции в Бингемптон (Binghamton) и прилежащие к нему городские районы двигают наш регион вперед. Этот инновационный план поможет оживить центр Бингемптона (Downtown Binghamton) благодаря критически важным инвестициям, направленным на улучшение качества жизни. Забота губернатора Куомо (Cuomo) о северных регионах штата Нью-Йорк (Upstate New York) очевидна, и мы благодарны ему за его усилия».

Мэр г. Джонсон-Сити (Johnson City) Грег Демми (Greg Demmie): «Я горжусь тем, что губернатор признал потенциал роста нашего региона, создав этот фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) с капиталом 20 млн долларов. Эти инвестиции помогут привлечь новые компании в Джонсон-Сити (Johnson City) и поддержать наши усилия по обеспечению роста и оживления жилых районов во всем нашем городе. Я рассчитываю на совместную работу с партнерами из нашего города и из штата по принятию плана создания лучшего будущего для Джонсон-Сити (Johnson City)».

Мэр деревни Эндикотт (Endicott Village) Джон Бертони (John Bertoni): «Я приветствую приверженность властей штата Нью-Йорк идее оживления нашего региона и хочу поблагодарить губернатора Куомо (Cuomo) за эти критически важные инвестиции. Фонд "Большой Бингемптон" (Greater Binghamton Fund) поможет создать благоприятные перспективы для нового поколения жителей нашего города путем обеспечения роста экономики и предоставления новых возможностей для наших трудолюбивых горожан».

Фонд «Большой Бингемптон» (Greater Binghamton Fund) является центральным элементом принятой в регионе Инициативы экономического возрождения северных регионов (Upstate Revitalization Initiative), которая была объявлена губернатором Куомо (Cuomo) в декабре 2015 года. В рамках плана «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring) с финансированием 500 млн долларов разрабатывается инновационная экосистема «Большой Бингемптон» (Greater Binghamton Innovation Ecosystem), основанная на создании трех районов

«iDistricts», представляющих собой площадку для развития талантов, новых предприятий и укрепления партнерских отношений с целью коммерческого внедрения возникающих новых технологий. План также предполагает инвестиции в сильные стороны региона, которыми являются новые производственные технологии, здравоохранение и точные науки (Science, technology, engineering and math, STEM), а также поддержку научных исследований и опытно-конструкторских и промышленных разработок в регионе.

Ускорение реализации программы «Развитие южных регионов» (Southern Tier Soaring)

Сегодняшнее объявление также служит дополнением к инициативе «Экономическое развитие южных регионов (Southern Tier Soaring)», — региональному комплексному плану, призванному стимулировать мощный экономический рост и развитие сообщества. Штат уже инвестировал более 3,1 миллиардов долларов в регион с 2012 года, и это заложило фундамент для создания плана по привлечению талантливых работников, росту бизнеса, развитию инноваций. Сегодня уровень безработицы снижается до самой низкой отметки с периода до начала Великой рецессии (Great Recession), идет процесс снижения индивидуальных и корпоративных налогов на прибыль, а центрами роста активности предприятий и вложения инвестиций становятся такие города, как Бингемптон (Binghamton), Джонсон-Сити (Johnson City) и Корнинг (Corning). Сейчас в регионе ускоряется программа «Развитие Южных регионов» (Southern Tier Soaring), получены инвестиции в размере 500 млн долларов в рамках инициативы экономического возрождения Верхнего Нью-Йорка (Upstate Revitalization Initiative), объявленной губернатором Куомо (Cuomo) в декабре 2015 года. Вложенные штатом 500 млн долларов побудят частный бизнес инвестировать значительно больше 2,5 млрд долларов; план регионального развития также предполагает создание до 10 200 новых рабочих мест. Более подробную информацию можно найти [здесь](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418